



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

---

*Comisia pentru dezvoltare*

---

**2011/2308(INI)**

8.5.2012

# **AMENDAMENTELE 1 - 44**

**Proiect de aviz  
Catherine Grèze  
(PE486.208v01-00)**

referitor la impactul activităților de extracție a gazelor de șist și a petrolului de șist asupra mediului  
(2011/2308(INI))

AM\901354RO.doc

PE489.399v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_NonLegOpinion

## Amendamentul 1

Niki Tzavela

### Proiect de aviz

#### Punctul 1

##### *Proiectul de aviz*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că **un număr de riscuri grave pentru mediu și sănătate sunt asociate cu extracția gazelor de șist**; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să nu finanțeze și nici să sprijine în alt fel explorarea și exploatarea gazelor și petrolului de șist în țările în curs de dezvoltare, **având în vedere preocupările serioase în ceea ce privește durabilitatea**;

##### *Amendamentul*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA **din ultimele șase decenii**, demonstrează că **forarea neconvențională a gazelor, în cazul în care sunt implicate practici industriale responsabile, este sigură și responsabilă în raport cu mediul**; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să finanțeze și/sau să sprijine numai acele **explorări** ale gazelor de șist și **proiecte de producție** în țările în curs de dezvoltare, precum și în oricare alt loc care demonstrează **practici industriale și tehnologie responsabile, în vederea minimizării riscurilor de impact nefavorabil asupra securității și a mediului**;

Or. en

## Amendamentul 2

Filip Kaczmarek

### Proiect de aviz

#### Punctul 1

##### *Proiectul de aviz*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că **un număr de riscuri grave pentru mediu și sănătate sunt asociate cu extracția gazelor de șist**; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să nu finanțeze și nici să sprijine în alt fel explorarea și exploatarea gazelor și petrolului de șist în țările în curs de dezvoltare, **având în vedere preocupările**

##### *Amendamentul*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează un număr de **argumente pro și contra** asociate cu extracția gazelor de șist; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să **ia în considerare posibile aspecte legate de mediu și de sănătate în cadrul sprijinirii** explorării și exploatării **carburanților neconvenționali** în țările în curs de dezvoltare;

*serioase în ceea ce privește durabilitatea;*

Or. en

**Amendamentul 3**  
**Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1**

*Proiectul de aviz*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că un număr de riscuri **grave** pentru mediu și sănătate sunt asociate cu extracția gazelor de șist; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI **să nu finanțeze și nici să sprijine în alt fel** explorarea și exploatarea gazelor și petrolului de șist în țările în curs de dezvoltare, **având în vedere preocupările serioase în ceea ce privește durabilitatea;**

*Amendamentul*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că un număr de riscuri pentru mediu și sănătate sunt asociate cu extracția gazelor de șist, **totuși, ele pot fi suficient atenuate de un cadru legislativ adecvat**; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI **să condiționeze finanțarea sau alte tipuri de sprijin pentru** explorarea și exploatarea gazelor și petrolului de șist în țările în curs de dezvoltare, **de existența unor legi privind protecția sănătății umane și a mediului;**

Or. en

**Amendamentul 4**  
**Linda McAvan**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1**

*Proiectul de aviz*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că un număr de riscuri grave pentru mediu și **sănătate** sunt asociate cu extracția gazelor de șist; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să nu finanțeze și nici să sprijine în alt fel explorarea și exploatarea gazelor și petrolului de șist în

*Amendamentul*

1. subliniază faptul că numeroase studii, precum și experiența SUA, demonstrează că un număr de riscuri grave pentru mediu, **sănătate și schimbările climatice** sunt asociate cu extracția gazelor de șist; recomandă Comisiei, statelor membre și BEI să nu finanțeze și nici să sprijine în alt fel explorarea și exploatarea gazelor și

țările în curs de dezvoltare, având în vedere preocupările serioase în ceea ce privește durabilitatea;

petrolului de șist în țările în curs de dezvoltare, având în vedere preocupările serioase în ceea ce privește durabilitatea;

Or. en

**Amendamentul 5**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***1a. subliniază faptul că gazele neconvenționale sunt asociate cu riscuri majore, legate de utilizarea substanțelor chimice; apa contaminată cu substanțe radioactive, cum ar fi radon și uraniu; cantitățile mari de apă utilizate pentru fracturarea hidrolică; potențialele emisii ridicate de metan etc.;***

Or. en

**Amendamentul 6**  
**Fiona Hall**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***1a. subliniază faptul că exploatarea neconvențională a gazelor de șist poate prezenta riscuri serioase în ceea ce privește contaminarea apei, determinată de utilizarea substanțelor chimice periculoase în procesul de fracturare;***

Or. en

**Amendamentul 7**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***1b. consideră că utilizarea gazelor de șist și a altor combustibili fosili trebuie să respecte CCONUSC, articolul 2, care solicită „stabilizarea concentrațiilor de gaze cu efect de seră din atmosferă, care să prevină interferențele antropice cu sistemul climatic” și subliniază faptul că examinarea în detaliu a infrastructurilor de combustibili fosili, cum este gazul de șist, ar face inaccessibil acest obiectiv internațional;***

Or. en

**Amendamentul 8**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, care afectează deja cel mai mult țările sărace;

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, care afectează deja cel mai mult țările sărace; ***în plus, subliniază faptul că, pe lângă efectele directe asupra sănătății și asupra mediului, impactul extracției neconvenționale de petrol și gaze asupra mijloacelor de subsistență reprezintă un pericol important, printre altele, în țările***

*africane, în care comunitățile locale depind în mare măsură de resursele naturale pentru agricultură și pescuit;*

Or. en

**Amendamentul 9**  
**Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze *ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, care afectează deja cel mai mult țările sărace;*

*Amendamentul*

2. subliniază faptul că exploatarea *durabilă și în conformitate cu cele mai înalte standarde* a resurselor neconvenționale de petrol și gaze *poate crea o oportunitate de a sprijini dezvoltarea în aceste țări în curs de dezvoltare, care au resurse bogate, prin furnizarea unei surse importante de combustibili mai curați, mai rentabili, mai ecologici și mai fiabili, comparativ cu alternativele existente pentru țările sărace;*

Or. en

**Amendamentul 10**  
**Fiona Hall**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. *subliniază* faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, care afectează deja cel mai mult țările sărace;

*Amendamentul*

2. *consideră că emisiile volatile de metan vor crește în mod considerabil o dată cu explorarea și producția crescută de gaze de șist la nivel mondial și că potențialul de încălzire globală al gazelor de șist nu a fost evaluat, prin urmare, subliniază faptul că* exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind

asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, care afectează deja cel mai mult țările sărace;

Or. en

## **Amendamentul 11** **Konrad Szymański**

### **Proiect de aviz** **Punctul 2**

#### *Proiectul de aviz*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea **împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, punând în pericol, în același timp**, angajamentele luate cu privire la schimbările climatice, **care afectează deja cel mai mult țările sărace**;

#### *Amendamentul*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze **ar putea stimula dezvoltarea economică bazându-se pe resursele energetice locale și, în unele cazuri, ar putea permite realizarea** angajamentelor luate cu privire la schimbările climatice, **în cazul în care o anumită țară este dependentă în mod semnificativ de alte tipuri de combustibili fosili, cum ar fi cărbunele**;

Or. en

## **Amendamentul 12** **Linda McAvan**

### **Proiect de aviz** **Punctul 2**

#### *Proiectul de aviz*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului”, **punând în pericol, în același timp**, angajamentele **luate cu privire la**

#### *Amendamentul*

2. subliniază faptul că exploatarea resurselor neconvenționale de petrol și gaze ar putea împiedica atingerea „ODM 7 privind asigurarea sustenabilității mediului” **și subminează cele mai recente** angajamente **internationale privind**



schimbările climatice, *care afectează* deja cel mai mult țările sărace;

*schimbările climatice, consacrate în Acordul de la Copenhaga; remarcă faptul că schimbările climatice afectează* deja cel mai mult țările sărace;

Or. en

**Amendamentul 13**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

*2a. insistă asupra faptului că trebuie urmat exemplul SUA în ceea ce privește exploatarea gazelor de șist; remarcă cu îngrijorare, în special, faptul că extracția gazelor de șist necesită volume foarte mari de apă, fapt care va pune în pericol realizarea ODM 7 în ceea ce privește accesul la apa curată și la siguranța alimentară, în special în țările sărace, care se confruntă deja cu un mare deficit de apă;*

Or. en

**Amendamentul 14**  
**Niki Tzavela**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

*3. subliniază faptul că achizițiile de teren în vederea extracției gazelor și petrolului reprezintă un factor important al acaparării de terenuri la nivel global și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și*

*3. subliniază faptul că toate entitățile economice europene ar trebui să acționeze întotdeauna în strânsă colaborare și într-o manieră transparentă cu toate organismele guvernamentale corespunzătoare și cu comunitățile locale,*

*populația săracă de la nivel mondial în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente;*

*privind problemele legate de închirierile și/sau achizițiile de terenuri, pentru a asigura conștientizarea pe deplin de către comunitățile locale a beneficiilor gazului neconvențional și faptul că preocupările acestora sunt abordate; subliniază că impactul de suprafață al dezvoltării gazelor naturale este mult mai scăzut comparativ cu minele de cărbune, fermele eoliene, precum și alte surse de energie; remarcă faptul că tehnicile moderne de foraj permit dezvoltarea mai multor kilometri pătrați dintr-o singură sondă;*

Or. en

## **Amendamentul 15**

**Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

### **Proiect de aviz**

#### **Punctul 3**

##### *Proiectul de aviz*

3. subliniază faptul că achizițiile de teren în vederea extracției gazelor și petrolului reprezintă un factor important al acaparării de terenuri la nivel global și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă de la nivel mondial în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente;

##### *Amendamentul*

3. subliniază faptul că achizițiile de teren în vederea extracției gazelor și petrolului reprezintă un factor important al acaparării de terenuri la nivel global și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă de la nivel mondial în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente; remarcă faptul că în urma prăbușirii piețelor financiare în anul **2008, s-a înregistrat o accelerare semnificativă a investițiilor globale în industriile extractive din partea investitorilor în fondurile de protecție și de pensii, având drept urmare continuarea realizării extracțiilor;**

Or. en

**Amendamentul 16**  
**Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. subliniază faptul că achizițiile de teren în vederea extracției gazelor și petrolului reprezintă un **factor important** al acaparării de terenuri **la nivel global** și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă **de la nivel mondial** în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente;

*Amendamentul*

3. subliniază faptul că achizițiile de teren în vederea extracției gazelor și petrolului **contribuie la fenomenul** de acaparare de terenuri **în țările în curs de dezvoltare, fapt care poate** prezenta o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente; **subliniază, prin urmare, faptul că toate entitățile economice europene ar trebui să acționeze întotdeauna în strânsă colaborare și într-o manieră transparentă cu toate organismele guvernamentale corespunzătoare și cu comunitățile locale privind problemele legate de închirierile și/sau achizițiile de terenuri;**

Or. en

**Amendamentul 17**  
**Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. subliniază faptul că **achizițiile** de teren **în vederea extracției gazelor și petrolului reprezintă un factor important** al acaparării de terenuri la nivel global și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă de la nivel mondial în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente;

*Amendamentul*

3. subliniază faptul **în timp ce utilizarea iresponsabilă a** terenului în vederea **producției biocombustibililor reprezintă un factor important** al acaparării de terenuri la nivel global și prezintă o amenințare majoră pentru comunitățile indigene, agricultorii și populația săracă de la nivel mondial în ceea ce privește accesul la apă, sol fertil și alimente, **gazele de șist constituie cele mai eficiente surse de**

*energie din perspectiva apei utilizate pentru unitatea de energie și nu necesită o suprafață mare de teren pentru un sit de sonde;*

Or. en

**Amendamentul 18**  
**Linda McAvan**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

*3a. subliniază faptul că fracturarea hidraulică necesită o cantitate imensă de apă și este preocupată de faptul că în zonele care suferă de secetă, comunitățile locale și agricultorii pot suferi de deficit de apă în cazul în care necesitățile lor nu sunt prioritizate;*

Or. en

**Amendamentul 19**  
**Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

4. constată *cu îngrijorare* că *cadrul actual de reglementare al legislației UE nu prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; este îngrijorat, prin urmare, cu privire la* o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

4. remarcă faptul că *deși avizul expert juridic din partea Comisiei Europene subliniază că nu este nevoie de introducerea unor modificări legislative imediate privind producția de gaze de șist în UE, solicită ca* o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare *să protejeze durabilitatea mediului și sănătatea umană; în plus, consideră că*

***întreprinderile europene trebuie să folosească standarde industriale responsabile pretutindeni unde operează;***

Or. en

**Amendamentul 20**  
**Niki Tzavela**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

***4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE nu prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; este îngrijorat, prin urmare, cu privire la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;***

*Amendamentul*

***4. subliniază faptul că legislația actuală a UE oferă un cadru de reglementare adecvat pentru forajul de gaze neconvenționale în cele 27 de state membre, astfel cum a fost citat în recentul Raport al DG Energie privind gazele de șist; subliniază, în continuare, faptul că autoritățile statelor membre trebuie să verifice faptul că toată legislația UE relevantă legată de forajul de gaze neconvenționale este pusă în aplicare pe deplin în vederea protejării mediului și a sănătății umane; în plus, este de părere că întreprinderile europene trebuie să folosească standarde industriale responsabile pretutindeni unde operează;***

Or. en

**Amendamentul 21**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

***4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE nu***

*Amendamentul*

***4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE nu***

prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; este îngrijorat, prin urmare, cu privire la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; este îngrijorat, prin urmare, cu privire la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare, ***având în vedere faptul că efectele activităților companiilor petroliere asupra mediului, a sănătății și a dezvoltării, și anume, în Africa Subsahariană, demonstrează deja că punerea în aplicare a legii reprezintă o constrângere principală;***

Or. en

## **Amendamentul 22** **Linda McAvan**

### **Proiect de aviz** **Punctul 4**

#### *Proiectul de aviz*

4. constată ***cu îngrijorare*** că cadrul actual de reglementare al legislației UE ***nu prevede*** o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; ***este îngrijorat, prin urmare, cu privire la o eventuală investiție*** a companiilor europene în ***resursele neconvenționale de petrol și gaze în*** țările în curs de dezvoltare;

#### *Amendamentul*

4. Constată că ***întrucât este neclar dacă*** cadrul actual de reglementare al legislației comunitare ***prevede*** o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist, ***Comisia Europeană realizează o serie de studii, de așteptat la sfârșitul acestui an; consideră că învățăturile extrase din aceste studii ar trebui să informeze exploatarea de gaze de șist a companiilor europene din țările în curs de dezvoltare;***

Or. en

## **Amendamentul 23** **Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. constată **cu îngrijorare** că cadrul actual de reglementare al legislației UE **nu prevede** o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; **este îngrijorat, prin urmare, cu privire** la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

*Amendamentul*

4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE **prevede** o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; **este de părere că** o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare **ar trebui însoțită de ajustările necesare ale legislației acestora la scara operațiilor în domeniul gazelor și petrolului de șist**;

Or. en

**Amendamentul 24**  
**Fiona Hall**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE **nu prevede o garanție adecvată** împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; **este îngrijorat, prin urmare, cu privire** la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

*Amendamentul*

4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE **ar putea să nu constituie o protecție suficientă** împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; **este îngrijorat, prin urmare, cu privire** la o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

Or. en

**Amendamentul 25**  
**Andreas Mölzer**

**Proiect de aviz  
Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE nu prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; ***este îngrijorat***, prin urmare, ***cu privire la*** o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

*Amendamentul*

4. constată cu îngrijorare că cadrul actual de reglementare al legislației UE nu prevede o garanție adecvată împotriva riscurilor pentru mediu și sănătatea omului care rezultă din activitățile legate de gazele de șist; ***refuză***, prin urmare, o eventuală investiție a companiilor europene în resursele neconvenționale de petrol și gaze în țările în curs de dezvoltare;

Or. de

**Amendamentul 26  
Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz  
Punctul 4a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4a. solicită acordarea de sprijin tehnologic și de specialitate țărilor în curs de dezvoltare pentru a permite exploatarea sigură și durabilă a gazelor de șist, precedată de consultări și evaluări ale impactului său asupra mediului;***

Or. en

**Amendamentul 27  
Linda McAvan**

**Proiect de aviz  
Punctul 4a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4a. este preocupată cu privire la orice***



*investiție potențială a companiilor europene în resursele de petrol sau gaze neconvenționale în țările în curs de dezvoltare;*

Or. en

**Amendamentul 28**  
**Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4b. solicită Comisia, statele membre, BEI și investitorii să mențină dialogul cu societățile locale privind exploatarea gazelor de șist în țările în curs de dezvoltare;***

Or. en

**Amendamentul 29**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernanză a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernanză a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează ***inclusiv prin principiile Equator, principiile privind investiția responsabilă, Banca Europeană de Investiții și Comitetul de la Basel pentru***

**Amendamentul 30**  
**Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin **consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;**

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică **bazându-se pe cele mai bune practici disponibile privind extracția gazelor de șist elaborate de Agenția Internațională a Energiei, respectând legile existente privind mediul și prevederile privind răspunderea în caz de posibile accidente;**

**Amendamentul 31**  
**Birgit Schnieber-Jastram**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează; **subliniază, de asemenea, faptul că trebuie respectată obligația UE**

*de a asigura coerența politicilor în favoarea dezvoltării, consacrată în articolul 208 din TFUE;*

Or. en

**Amendamentul 32**  
**Corina Crețu**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează; ***și de a crea un cadru legislativ pentru a avea garanții de calitate privind tehnologia utilizată, în vederea prevenirii posibilelor efecte colaterale negative;***

Or. en

**Amendamentul 33**  
**Niki Tzavela**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a ***influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernare a întreprinderilor și a***

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE are responsabilitatea de a ***asigura că toate entitățile europene implicate în extracția de gaze neconvenționale respectă întreaga legislație comunitară relevantă;***

*reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;*

Or. en

**Amendamentul 34**  
**Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5**

*Proiectul de aviz*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE **are responsabilitatea de a** influența comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernanză a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;

*Amendamentul*

5. consideră că, în găzduirea de companii care investesc în activități de extracție, UE **ar trebui să** influențeze comportamentul acestora în ceea ce privește practici mai sustenabile, adică prin consolidarea standardelor de guvernanză a întreprinderilor și a reglementărilor aplicate băncilor și fondurilor care le finanțează;

Or. en

**Amendamentul 35**  
**Catherine Grèze**  
în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**  
**Punctul 5a (nou)**

*Proiectul de aviz*

**5a. reamintește faptul că în plus față de reglementările din țările în care își desfășoară activitatea, companiile petroliere internaționale sunt, de asemenea, obiectul jurisdicțiilor, în cazul în care sunt trecute pe o bursă de valori; consideră că reglementarea privind țara de origine ar trebui să ofere un mijloc eficient de protecție a drepturilor omului în situații în care există lacune privind**

*Amendamentul*

**Amendamentul 36  
Filip Kaczmarek**

**Proiect de aviz  
Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. constată că *există numeroase instrumente care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților* industriilor extractive, *precum Inițiativa de Raportare Globală, inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale; subliniază, totuși, faptul că orientările voluntare sunt insuficiente pentru a reduce impactul negativ al extracției;*

*Amendamentul*

6. remarcă faptul că *aportul* industriilor extractive *la dezvoltarea durabilă și la reducerea sărăciei trebuie să se bazeze pe îmbunătățiri din partea Băncii Mondiale, legate de (i) formularea de strategii integrate în vederea transformării bogăției de resurse în dezvoltare durabilă, prin furnizarea de venituri guvernelor, prin atenuarea efectelor negative sociale și de mediu și prin beneficiul comunităților locale, (ii) consolidarea implementării proiectelor prin furnizarea de politici de salvagardare privind impactul social și de mediu al extracției de resurse, și (iii) angajarea părților interesate în abordarea problemelor la toate nivelurile prin îmbunătățirea consultării cu comunitățile locale și prin raportarea sistematică și transparentă la indicatori-cheie privind durabilitatea;*

**Amendamentul 37  
Niki Tzavela**

**Proiect de aviz  
Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. constată că există numeroase instrumente *care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților industriilor extractive*, precum Inițiativa de Raportare Globală, *inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale*; *subliniază, totuși*, faptul că *orientările voluntare sunt insuficiente pentru a reduce impactul negativ al extracției*;

*Amendamentul*

6. remarcă faptul că **în prezent** există numeroase instrumente, cum ar fi ***Orientările IPIECA ale industriei petroliere și a gazelor privind raportarea voluntară asupra durabilității***, Inițiativa de Raportare Globală și ***Inițiativa internațională pentru transparență în industriile extractive***, care ***pot completa politicile de sustenabilitate existente ale companiilor și care sunt raportate în mod public***; ***recunoaște faptul că practicile de explorare și cele de producție de gaze neconvenționale utilizate la scară largă în prezent de către industrie includ deja standarde, echipament și politici verificate, pentru a asigura operații sigure și responsabile în raport cu mediul***;

Or. en

**Amendamentul 38**

**Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Proiect de aviz**

**Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. constată că există numeroase instrumente care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților industriilor extractive, precum Inițiativa de Raportare Globală, inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale; *subliniază, totuși*, faptul că orientările voluntare sunt insuficiente pentru a reduce impactul negativ al extracției;

*Amendamentul*

6. constată că există numeroase instrumente care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților industriilor extractive, precum Inițiativa de Raportare Globală, inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale; *subliniază, totuși*, faptul că orientările voluntare sunt insuficiente pentru a reduce impactul negativ al extracției; ***prin urmare, subliniază necesitatea de a lua în considerare în continuare problema impunerii de obligații juridice directe agenților***

*economici în conformitate cu legislația internațională privind drepturile omului, precum și a modului în care pot fi monitorizate aceste obligații;*

Or. en

**Amendamentul 39**  
**Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 6**

*Proiectul de aviz*

6. constată că există numeroase instrumente care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților industriilor extractive, precum Inițiativa de Raportare Globală, inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale; subliniază, totuși, faptul că orientările voluntare *sunt* insuficiente pentru a reduce *impactul* negativ al extracției;

*Amendamentul*

6. constată că există numeroase instrumente care ar putea aborda impacturile negative sociale și de mediu ale activităților industriilor extractive, precum Inițiativa de Raportare Globală, inițiativa „Global Compact” a ONU și orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale; subliniază, totuși, faptul că orientările voluntare *ar putea fi* insuficiente *în unele cazuri* pentru a reduce *impacturile* negativ al extracției;

Or. en

**Amendamentul 40**  
**Linda McAvan**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 6a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*, a. remarcă faptul că Directivele UE privind contabilitatea și transparența sunt revizuite în prezent, fapt care constituie o oportunitate de prevenire a evaziunii fiscale și a corupției în industriile extractive;*

*Amendamentul*

**Amendamentul 41**  
**Konrad Szymański**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

***7. îndeamnă Comisia să găsească opțiuni noi pentru consolidarea standardelor legate de responsabilitățile corporațiilor transnaționale în ceea ce privește drepturile sociale și de mediu și eventualele mijloace de punere în aplicare.***

*Amendamentul*

***eliminat***

**Amendamentul 42**  
**Niki Tzavela**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

***7. îndeamnă Comisia să găsească opțiuni noi pentru consolidarea standardelor legate de responsabilitățile corporațiilor transnaționale în ceea ce privește drepturile sociale și de mediu și eventualele mijloace de punere în aplicare.***

*Amendamentul*

***7. solicită Comisiei să colaboreze cu industria și cu societatea civilă pentru a lua în considerare varietatea de opțiuni disponibile în prezent, pentru a asigura beneficiul comunităților locale din dezvoltarea gazelor de șist, precum și faptul că preocupările acestora privind mediul și securitatea sunt abordate în mod corespunzător pe parcursul ciclului de viață al proiectului;***



**Amendamentul 43**  
**Andreas Mölzer**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7**

*Proiectul de aviz*

7. îndeamnă Comisia să găsească opțiuni noi pentru consolidarea standardelor legate de responsabilitățile corporațiilor transnaționale în ceea ce privește drepturile sociale și de mediu și eventualele mijloace de punere în aplicare.

*Amendamentul*

7. îndeamnă Comisia să găsească opțiuni noi pentru **implementarea** unor standarde **obligatorii** legate de responsabilitățile corporațiilor transnaționale în ceea ce privește drepturile sociale și de mediu și pentru consolidarea eventualelor mijloace de punere în aplicare.

Or. de

**Amendamentul 44**  
**Linda McAvan**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 7a (nou)**

*Proiectul de aviz*

***7a. este preocupată de faptul că unele companii de gaze și petrol neconvenționale își desfășoară activitatea la standarde de siguranță diferite la nivel mondial; solicită statelor membre să impună companiilor care au sediul central în UE să aplice standardele UE în toate operațiunile lor din întreaga lume;***

*Amendamentul*

Or. en